

PID:
02127000

CID:
CN.I0003N

Certificato di approvazione

Approval certificate

**IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta**

IMQ, accredited certification body, grants to

**ELETTROCANALI SPA
VIA GEN. C.A. DALLA CHIESA 18
24020 SCANZOROSCIATE BG
IT - Italy**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ

Il presente certificato è
soggetto alle condizioni
previste nel Regolamento
"MARCHI IMQ - Regolamento
per la certificazione di prodotti"
ed è relativo ai prodotti descritti
nell'Allegato al presente
certificato.



per i seguenti prodotti

for the following products

**Prese fisse con interruttore
con/senza dispositivo
d'interblocco
(Serie 690)**

**Switched socket-outlets with/without
interlock
(Series 690)**

*This certificate is subjected to the
conditions foreseen by Rules
"IMQ MARKS - RULES for
product certification" and is
relevant to the products listed in
the annex to this certificate.*

Emesso il | Issued on **2014-11-14**

Aggiornato il | Updated on **2025-06-23**

Sostituisce | Replaces **2014-11-14**

IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il | Issued on 2014-11-14
Aggiornato il | Updated on 2025-06-23
Sostituisce | Replaces 2014-11-14

Prodotto | Product

Prese fisse con interruttore con/senza dispositivo d'interblocco Switched socket-outlets with/without interlock

Concessionario | Licence Holder

ELETTROCANALI SPA
VIA GEN. C.A. DALLA CHIESA 18
24020 SCANZOROSCIATE BG
IT - Italy

Marchio | Mark



IMQ

Costruito a | Manufactured at

PI.N000HV

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme / Specifiche tecniche

Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:

EN IEC 60309-4:2022
EN IEC 60309-1:2022
EN IEC 60309-2 : 2022

Standards / Technical specifications

Product/s complying to Standards/Technical specifications:

EN IEC 60309-4:2022
EN IEC 60309-1:2022
EN IEC 60309-2 : 2022

Rapporti | Test Reports

MI25-0116814-01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie Series	690
Designazione Type designation	Foglio 2-I / S.S. 2-I
Dispositivo di blocco Interlocking device	meccanico con interruttore / mechanical with switch
Sezionatore del dispositivo di manovra Isolation of the switching device	non adatto al sezionamento / not suitable for isolation
Tensione di isolamento Insulating voltage (Ui)	690 V
Corrente nominale Rated current	16 A
Sistema di montaggio Mounting system	da quadro-da parete / panel mounting-surface mounting
Materiale della custodia Material of the cover	isolante / insulating

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.0008HH

Marca Trade mark	EC elettrocanali
Riferimento di tipo Type reference	EC69194X
Articolo/Riferimento a catalogo Article/Catalogue reference	EC69194X
Tensione nominale di impiego Rated operating voltage	100-130 V
Posizione del contatto di terra Earthing contact position	4h
Frequenza Frequency	50/60 Hz
Designazione Type designation	2P+T / 2P+E
Grado di protezione Degree of protection (IP)	IP65



IMQ S.p.A. - Società con Socio Unico
I20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731 (r.a.)
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese Milano 12898410159
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

CA02.05703

SN.0000UK

AR.0008HI

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69091X**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69091X**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **200-250 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**
Designazione | Type designation **2P+T / 2P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP65**

AR.Z002N9

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69294X**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69294X**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **200-250 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **9h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**
Designazione | Type designation **3P+T / 3P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP65**

AR.Z002NA

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69093X**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69093X**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380-415 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**
Designazione | Type designation **3P+T / 3P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP65**

AR.Z002NB

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69095X**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69095X**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **200/346 - 240/415 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**
Designazione | Type designation **3P+N+T / 3P+N+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP65**

AR.Z002NC

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69190X**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69190X**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **100-130 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **4h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**
Designazione | Type designation **2P+T / 2P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP44**

AR.Z002ND

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69090X**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69090X**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **200-250 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**
Designazione | Type designation **2P+T / 2P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP44**



AR.Z002NE

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69290X**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69290X**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **200-250 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **9h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**
Designazione | Type designation **3P+T / 3P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP44**

AR.Z002NF

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69092X**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69092X**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380-415 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **9h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**
Designazione | Type designation **3P+T / 3P+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP44**

AR.Z002NG

Marca | Trade mark **EC elettrocanali**
Riferimento di tipo | Type reference **EC69094X**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **EC69094X**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **200/346 - 240/415 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**
Designazione | Type designation **3P+N+T / 3P+N+E**
Grado di protezione | Degree of protection (IP) **IP44**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Descrizione del riferimento a catalogo:

X= sistema di montaggio; niente= montaggio da quadro; 1=montaggio da parete.

Description of the catalogue reference:

X= mounting system; nothing= panel mounting; 1=surface mounting.



Componenti | Component List

Serie/Series 690

Tipo Type	(*)	Costruttore Manufacturer	Riferimento Type Ref.	Dati Data	Norme Standard (*)	Marchi Marks
Switch-disconnector	2	TiKeMr	140262.007	2P 40 A AC-21A 500 V	-	IMQ
Switch-disconnector	2	TiKeMr	140362.007	3P 40 A AC-21A 500 V	-	IMQ
Switch-disconnector	2	TiKeMr	140462.007	4P 40 A AC-21A 500 V	-	IMQ
Terminal	1	BM	BM9202	6 mm ² T125	-	IMQ
Internal wiring	1	PEC SO CAVI	H07V-K	2,5 - 4 mm ²	-	IMQHAR
Internal wiring	1	PEC SO CAVI	FS17	2,5 - 4 mm ²	-	EUROFP
Internal wiring	1	Effeci International Cables	FS17	2,5 - 4 mm ²	-	EUROFP

Emesso il | Issued on **2014-11-14**

Data di aggiornamento | Updated on **2025-06-23**

Sostituisce | Replaces **2014-11-14**

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

(*) Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These columns are filled in by IMQ

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.0000UK

BTZ.021200.DA19

Importo modelli IMQ - 0212 - Prese a spina industriali | IMQ models - 0212 - Plugs and socket-outlets for industrial purposes

3